

الاستبيان الأساسي للتطوع - Arabic

اسم المؤسسة:	
دور التطوع:	

سوف نشعر بعظيم الامتنان إذا قمتم باستيفاء هذا الاستبيان، لمساعدتنا في تقييم تطوعك معنا. وسوف تحاط إجاباتكم بالسرية الكاملة، ولن يتم نقلها إلى أي جهة أخرى.

(a) ما هي الأنشطة التي تقوم/ قمت بها كمتطوع في هذه المؤسسة؟

(b) كم استمر تطوعك لدى هذه المؤسسة؟

- ☐ من شهر إلى ستة أشهر
☐ من ستة أشهر إلى سنة
☐ من سنة إلى سنتين
☐ من ثلاث إلى خمس سنوات
☐ ست سنوات فأكثر

(c) ما هو معدل قيامك بالعمل التطوعي لدى هذه المؤسسة؟

- ☐ (a) يوم واحد كل أسبوع أو أكثر
☐ (b) يوم أو يومين كل شهر
☐ (c) مرتين في السنة
☐ (d) بين الحين والآخر
☐ (e) مرة واحدة فقط

(d) كم من الوقت استغرقت عملية تقديم الطلب قبل أن تبدأ العمل بداية فعلية؟

- ☐ (a) أسبوع واحد
☐ (b) أسبوعين
☐ (c) شهر واحد
☐ (d) شهرين
☐ (e) أكثر من شهرين

(e) إلى أي مدى كنت راضياً عن الفترة الزمنية التي مرت حتى بدأت التطوع؟

- راضٍ للغاية
 راضٍ
 لا راضٍ ولا غير راضٍ
 غير راضٍ
 غير راضٍ للغاية

- ☐ (a)
☐ (b)
☐ (c)
☐ (d)
☐ (e)

تأثير التطوع

1- فيما يلي بعض الأشياء التي يحق للمتطوعين التمتع بها. إلى أي مدى تشعر بالرضا إزاء إمكانية حصولك على هذه الأشياء؟
يرجى وضع علامة على المربع الذي يناسب حالتك.

F	E	D	C	B	A	
غير مناسب	غير راضٍ للغاية	غير راضٍ	لا راضٍ ولا غير راضٍ	راضٍ	راضٍ للغاية	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(a) الالتحاق بالدورات التدريبية الذهاب إلى المناسبات
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(b) الاجتماعية مع المتطوعين/ العاملين الآخرين
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(c) الحصول على الدعم بشأن تطوعك

2- فيما يلي بعض المكاسب التي يمكن للمرء أن يجنيها شخصياً من تطوعه. فهل تزايدت أم تناقصت المكاسب التالية بالنسبة لك؟
ضع علامة في المربع الذي ينطبق على حالتك.

F	E	D	C	B	A	
غير مناسب	تناقصت للغاية	تناقصت	ظلت كما هي	تزايدت	تزايدت للغاية	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(a) تطوري الشخصي (الثقة، احترام الذات، الإدارة الذاتية)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(b) قاعدتي من المهارات (من العمل الجماعي إلى المعرفة بالكمبيوتر)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(c) الصحة والسعادة بوجه عام

3- التطوع يمكن أن يؤثر على المتطوع من الناحية الاقتصادية، ليس فقط فيما يتعلق بما يعود عليك من مكاسب، ولكن أيضاً فيما يتعلق بما تتكبد من نفقات. يرجى وضع علامة في المربع الذي يوضح مدى موافقتك أو اعتراضك على الجمل التالية:

F	E	D	C	B	A	
غير مناسب	أعترض بشدة	أعترض	لا أوافق ولا أعترض	أوافق	أوافق بشدة	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(a) يتم تعويضني عن جميع النفقات التي أتحمّلها كمتطوع
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(b) أحصل على التدريب بالمجان
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(c) قدرتي على الحصول على عمل بأجر تزايدت

4- فيما يلي بعض المكاسب التي يمكن للمرء أن يجنيها من خلال الروابط الاجتماعية التي يقيمها عن طريق التطوع؟ ضع علامة في المربع الذي يلخص إلى أي مدى تزايدت العناصر التالية أو تناقصت بالنسبة لك.

F	E	D	C	B	A	
غير مناسب	تناقصت للغاية	تناقصت	ظلت كما هي	تزايدت	تزايدت للغاية	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(a) فرصة كسب اتصالات وشبكات جديدة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(b) الإحساس بالثقة في الآخرين
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(c) المشاركة في الأنشطة المحلية

5- التطوع يمكن أن يؤثر من جوانب متعددة على إحساس الناس بهويتهم الثقافية. يرجى وضع علامة في المربع الذي يلخص إلى مدى تزايد العناصر التالية أو تناقصها بالنسبة لك.

F غير مناسب	E تناقصت للغاية	D تناقصت	C ظلت كما هي	B تزايدت	A تزايدت للغاية	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(a) الإحساس بالانتماء للمجتمع أو الهوية العرقية أو العائلية أو الدينية
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(b) تقدير ثقافات الشعوب الأخرى
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(c) الإحساس بالاندماج داخل المملكة المتحدة

يرجى إضافة أي تعليقات فيما يتعلق بهذه التأثيرات

موضوعات

6- هل هناك أي شيء آخر تود قوله عن العمل التطوعي الذي تمارسه، أو تأثيره عليك؟ يرجى الكتابة في المساحة التالية.

7- هل توصي الآخرين بالتطوع؟

نعم ☐ (Y) لا ☐ (N)

إذا كانت الإجابة بـ "نعم"، فما هي الفوائد الأساسية التي تود التركيز عليها؟

وإذا كانت الإجابة بـ "لا"، فما هي العوائق التي تود التركيز عليها؟

عن نفسك

يرجى استيفاء التفاصيل التالية عنك – وسوف يتم الاحتفاظ بها في خصوصية كاملة، ولكنها ستساعدنا في تكوين صورة واضحة عن متطوعي.

هل أنت ذكر (M) ☐ أو أنثى (F) ☐

كم عمرك؟

☐ (e) من 55 إلى 64
☐ (f) من 65 إلى 74
☐ (g) 75 أو أكثر

☐ (a) 24 سنة أو أقل
☐ (b) من 25 إلى 34
☐ (c) من 35 إلى 44
☐ (d) من 45 إلى 54

كيف تصف أصلك العرقي؟

☐ (d) صيني أو أوروبي صيني
☐ (e) لاجئ
☐ (f) طالب لجوء
☐ (g) انتماءات أخرى (يرجى تحديدها)

☐ (a) أبيض
☐ (b) آسيوي أو أوروبي آسيوي
☐ (c) أسود أو أوروبي أسود

هل تعتبر نفسك من المعاقين ☐ (Y) نعم ☐ (N) لا

ما هي حالتك الوظيفية؟

☐ (f) مريض/عاجز
☐ (g) متقاعد
☐ (h) لم أعمل أي عمل بأجر
☐ (i) آخر (يرجى تحديده)

☐ (a) أعمل طوال الوقت (أو عمل حر)
☐ (b) أعمل بعض الوقت (أو عمل حر)
☐ (c) بدون عمل
☐ (d) طالب/ برنامج تدريبي
☐ (e) مقدم رعاية أولية

إذا كنت تعمل، ما هي وظيفتك؟

يرجى إعادة استطلاع الرأي هذا إلى:

نشكرك شكراً جزيلاً على مساعدتك.

This questionnaire is an adapted version of the **volunteering impact assessment toolkit** Core Volunteer Questionnaire. The full toolkit is available to buy from www.volunteering.org.uk

It has been translated by the Volunteer Centre Sheffield refugee and asylum seeker volunteer project and translated versions are available to download free at www.vas.org.uk/volunteering